



MODE MÄRCHEN 11 CROSS OVER

クロスオーバーな着こなしの私
篠原順子<スタイリスト>

いつのころからか女たちが被写体だけではなく、演出する側となり、レンズを通して仕掛人になり始めた。女たちが人形を演じるだけではなく、男たちも見られる側に……。

別にどちらでも良いのだけれど、なんとなく楽しいことではないでしょうか。男たちもビューティフルになることだし、男と女の領域が曖昧になって。

……らしさは嫌われている。……らしさを強いられた歴史の中で、「今はもううんざりしている。……らしさを強いられた歴史の中で、そんな声が聞こえてきている。」

異質な組合わせは服だけでなく、あらゆる分野に魅力あること。おたがいの領域に足を踏み入れて新鮮な楽しさを発見して喜々として取り組んでいる。それも何の不思議もなく自然にね。

世の中、男らしい女。女らしい男がいる。そしてどちらも合わせ持っている人もいる。

クロスオーバーな着こなしが「私って何？」って問いながら、思いついて向こう側に飛んでみるのもいいと思う。

人々の集まる中に、囲りにとけこもうとして媚びるように……らしい服を着てしまつて自分でうんざりしたりするよりは、ずつといよね。



大丸のテーマ

飛んで、みないか。
.....

自由に、重ねて、巻いて。

カチッとしたものは、少しくずして。ソフトな
ドレスなんかは、ベストやブーツでキリッとした
アクセントをつけて。それから、男っぽい何かを
加えて、逆に女らしさの効果を狙ったり。は女性
たちの心をとらえるホットなファッション情報
をコレクション。

ファッション・ハウス

MAISONNETTE

《メゾネット》



神戸もとまち

大丸

電話 (078) 331-8121

＜水曜定休＞



枯葉が坂道を舞いながら飛んでゆく KOBE。自由な心で選んで見よう…

fall shopping

★世界の服地

シンワ

さんちかタウン店 ☎ 3 2 1 - 5 2 5 4
阪急三宮駅西口 三宮センター街ウエストプラザ
☎ 3 3 1 - 3 0 9 8
センター街スタイルバース3F ☎ 3 2 1 - 0 2 0 0



★真珠・宝石

シニールズ 宝石店

オリエンタルホテル地下銘店街
☎ 3 3 1 - 2 4 0 2



★文具センター

ナガサワ

センター街店 ☎ 3 2 1 - 3 3 3 3
さんちか店 ☎ 3 9 1 - 4 7 1 3
商事 ☎ 3 2 1 - 4 5 0 0



★メンズウエア

アダムG 岡田巖

葦合区御幸通6御幸ビル6F
☎ 2 2 1 - 9 3 1 4



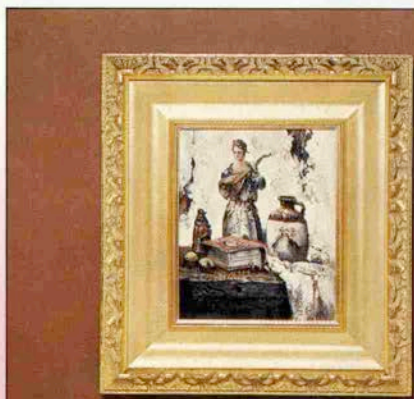
ほらっ秋。



★べつ甲
太田べつ甲店
元町1番街 ☎ 331-6195



★世界の食料品
デリカテッセン
トアロード ☎ 331-6535



★画材・額縁
末積製額
トアロード大丸前 ☎ 331-1309



★京料理
下鴨茶寮
サンロイヤルプラザ神戸10F
☎ 332-0509

語らいの時。香りの宮水珈琲。

■にしむら珈琲北野店11月の椅子

パリで出逢った大内順子さん（服飾評論家）と、サノへの梅沢照雄さん（サノへ常務）の二人が「にしむら珈琲北野店」で神戸の出会い。ファッション最前線の世界を馳ける人々の、エアポケットのように静かなひととき。
「おしゃれな街神戸のいかにも神戸らしいお店」と、大内さんのサインペンが走りました。



宮水COFFEEの
**にしむら
珈琲北野店**

〈会員制〉TEL 242-2467
神戸市生田区山本通2丁目9
3F 事務所 TEL 242-1880
10:00AM~11:00PM



北野店

■会員のお問合せはにしむら珈琲北野店へ
MENU 各種コーヒー五〇〇円 サン
ドイッチ五〇〇円より アイ
スクリーム五〇〇円 オール
ト水割五〇〇円



■にしむらとエトランゼヘスウェーデン

GUNILLA BERGLUND(ダニラ・バーグランド)さんへ右
KAUSA EHMER(カイサ・エマー)さんへ左

ストックホルムからこの夏休みを日本でとやってきた二人のチャーミングなお嬢さん達。昨日は京都、明日は奈良へと意欲的に動き回っています。まだまだ北陸、北海道、と長い旅が続くので、神戸でちょっと一息。日本人のステキなお友達がエスコートして、神戸はとってもモダンな街ノと大変お気に入りでした。



DET HÄR KAFFET VAR TOPPEN!



宮水COFFEEの
にしむら珈琲店

中山手本店(中山手1丁目)	221-1872	8:30AM-11:00PM
石屋川店(阪神石屋川駅浜側)	841-0763	8:00AM-10:00PM
センター街店(三宮センター街)	391-0669	10:00AM-10:00PM
北野店(会員制・山本通2の9)	242-1880	10:00AM-11:00PM
姉妹店/コーヒータム(中突堤噴水山側)	331-1605	7:00AM-7:00PM



中山手本店



● 私たちの文化財をたいせつに……
異人館歳時記 (34)

旧館(エビラ)邸

明治のころ、英国人たちは、この潮騒と山の緑との両面を持つ塩屋の町に、続々と住宅や別荘を建て始めた。窓を開けると海が……という何ともロマンチックな光景に、しかもその家が白と緑とにくっきり塗られたこんな異人館——どんなにか美しい調和をみせたことだろう。

その塩屋の海べりに現在も並ぶ異人館の一つ、この館邸。入口が二つあるのでおわかりのように、まん中で分けられている。二世帯が住まえるように設計されていた。その主もエブラハムさん(帰化して館さん)親子の住まいとして丁寧に使われていた。その主も今は故く現在には南ビル貿易部として右半分、岡田ご夫妻の居宅として左半分が使用されている。住まいの歴史に秘められたロマンを残して、今も建ちつづけるこの緑の館……ここに入ると、家の、のもつ重みが伝わってくるようだ。裏には広い芝生と海につづく地らしくヨットが置いてあつて明るく太陽がまぶしい。切妻にみられるハーフテンバーに、半世紀というこの館の横顔がしのばれるが、新しい主たちにより作られるこれからの年輪もまたまぎれもなくこの館の年輪なのである。

ハイカラ神戸の
伝統が育んだ
格調ある専門店

●このシリーズは
ファッション都市 KOBE への
私たちの願いをこめて

ネクタイの

元町バザー

★靴のオーダーメイド

ヨシオカ

世界のオシャレをお届けする

ウネ
KOBELINE

よろず御襦衣縫上處

神戸シャリ

舶来品ブティック

Sanohe

欧風家具・設計・創作

永田良介商店

PHOTO / 藤原 保之



三輪休雪作・萩茶壺



《そごう》が選んだ

陶器の粋

題字 望月美佐

11月の
画廊催しご案内
6階美術画廊

10・28/金↓1・3/木

■滞欧最新作

(第1回)山田尚時油絵展

5/土↓9/水

■唐津小次郎窯

西岡小十作陶展

11/金↓16/水

■北野界限・異人館を描く

松岡寛一素描展

18/金↓23/水

■初釜用

茶道具と床物展示即売会

25/金↓30/水

■贈答好適品

迎春用掛軸・置物展示即売会



神戸三ノ宮
そごう
神戸 078-221 4181

〈そごう〉オリジナル食器

かざ み どり
風見鶏シリーズ

●6階陶器売場西山コーナー

※また、2階フラワーテラス
の風見鶏広場でもお求め
いただけます。

かざ み どり

風見鶏のカップで朝のコーヒーを飲めば……

その日はとてもイキイキと暮らせそう、そんな期待に胸がはずみます。

NHK朝の連続TV小説「風見鶏」にちなんで

〈そごう〉がオリジナル食器を独占販売——。

吹く風に敏感に反応する風見鶏のように、
いつも明るく生きたいと願うあなたの食卓にピッタリです。



西山



神戸三ノ宮
そごう

神戸 078-221 4181

◆〈染錦〉茶器揃え(土瓶1・湯呑5) 4,500円

◆〈染錦〉モーニングカップ(1客) 1,600円

◆〈染錦〉パン皿(5枚) 2,200円

◆〈染錦〉デミタスカップ(5客) 5,200円

◆〈染錦〉コーヒーカップ(1客) 1,200円

◆〈染付〉モーニングカップ(1客) 1,300円

◆〈七宝〉洋銀ティースプーン(6本) 3,000円

大鹿製陶所(長崎・波佐見)



伝わる真ごころ、最高の風格

英国製著名メーカー(仕立券付)13万円より
英国製ドーメル社(仕立券付)15万円より
高級手縫ブレタボルテ(ジャケット)5万円より

創業明治十六年

金 柴田音吉洋服店

神戸・元町4丁目南 TEL 341-0693
大阪・高麗橋2丁目 TEL 231-2106



Roberta di Camerino



シツクに、
よりシツクに



ladies watanabe

三宮町1丁目ニューセンタービル入口

☎331-1650 10:30 A.M.~7:00 P.M. 水曜定休

PHOTO / 藤原保之 MODEL / 座古淳美

新しい仮縫い室です…
窓からの木もれ陽も清しいサロンで



紳士服飾

西 川 洋服店

神戸トアロード TEL 391-1433

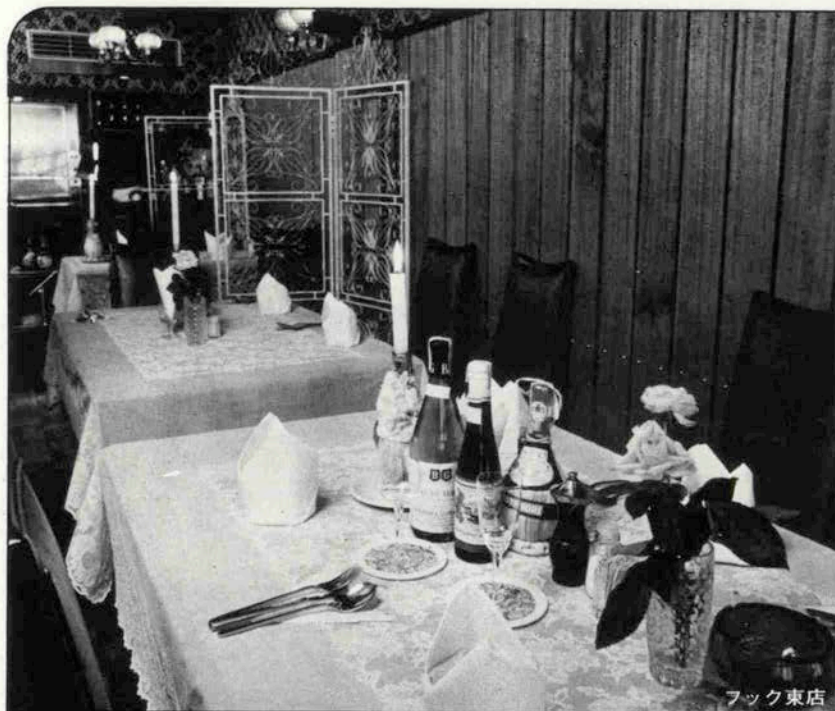
永遠の憧れ…
パリジェンヌのように妖精の冬を



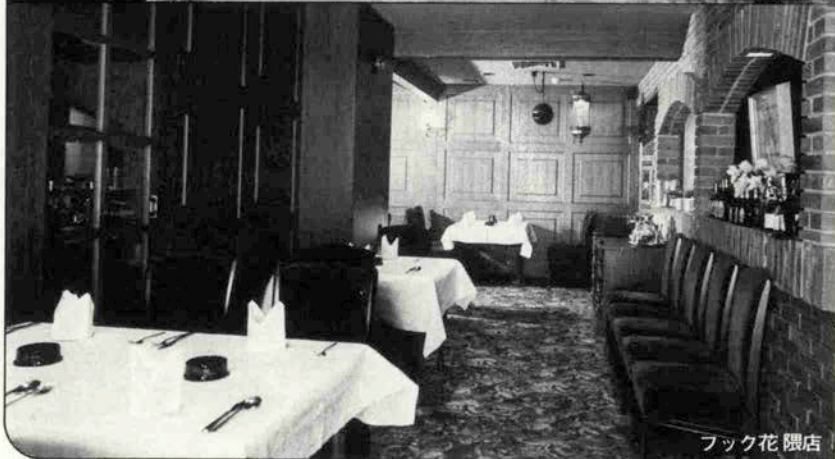
オートクチュール

アスターニュートン

神戸トアロード TEL 331-1818
大阪阪神 TEL 361-1201



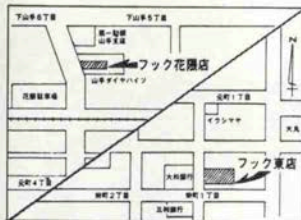
フック東店



フック花隈店

清々しい味覚の季節です。
グルメのための吟味された
メニューの数々をお楽しみ下さい。

●なおフック花隈店では毎週日・金曜日を
ローストビーフデーとしてクラシックなロ
ーストビーフワゴンによるサービスをさせ
ていただいています。
お1人様4,000～6,000円。



ステーキハウス

フック 東店

神戸市生田区栄町通1丁目5-3

TEL 321-3207代表

営業時間 午前11時～午後9時

毎日曜休業 (第5日曜・祝祭日は営業します)

レストラン

フック 花隈店

神戸市生田区下山手通5丁目26 山手ダイヤハイッ

TEL 351-5255代表

営業時間 午前11時～午後10時

年中無休

♥ 駅弁でデート

新神戸

SHIN-K Ō BE

西明石 新大阪

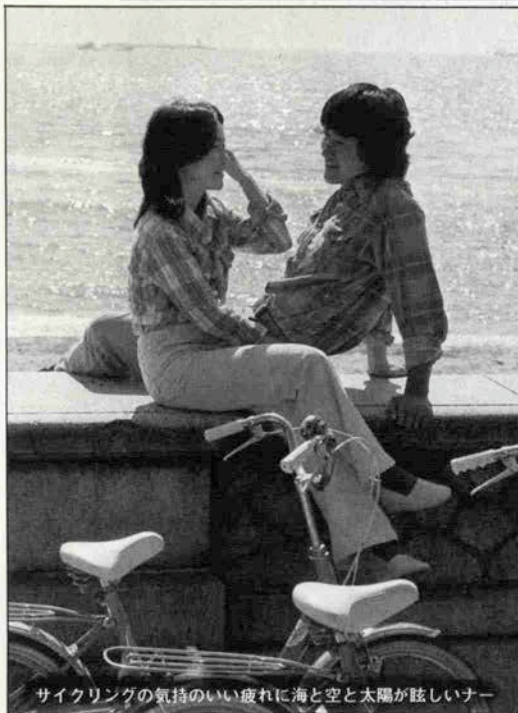
■海と山とお弁当と
自転車に乗って～

♥11月のカップルは

木下 郁夫さん〈学生〉

浅井 恵子さん〈学生〉

須磨海浜公園～禅昌寺



サイクリングの気持ちのいい疲れに海と空と太陽が眩しいナ～



禅昌寺の境内で



どっちが勝ったかな？



右 おにぎり弁当 200円
左 田舎ずし 300円



何のおにぎりかしら



神戸駅・新神戸駅 お弁当の

淡路屋

〒650 神戸市生田区相生町2
☎ (078) 351-1682 (イロハニ)
テレックス5622-609

禅昌寺(別名雀のお宿)でも今日はなぜか雀たちはお留守です。いなくて幸い、だっておにぎり取られちゃかなわないですもの。おにぎりをパクリ、そしてニッコリの二人でした。

あんまりにも空が高くて青かったから体を動かしてみたくまりました。普段は木下くんの山吹き色のワイゲンの助手席にチヨコンと坐っているだけの浅井さん本日は自転車で思いっきり走ります。負けちゃあおれませんが、男の意地ソノ木下くんもスピード狂となってヨーイドンと競争。
「天高く馬肥ゆる秋」なんて句を木下くんが突然思い出したのはひと休みして防波堤に坐っていた時。青い海と空ってせつなくロマンチックな気分になっているのに言いながらも浅井嬢やっぱりおナカはすいて、用意してきたお弁当を思い出す……。

●この店この味



左から 小野寺弘恵さん、

石川ルミ子さん、

別館牡丹園 王 夫人



右から 葡萄蝦扣肉
蟹扒白菜
紅腰煎豆腐



MOTOMACHI BEKKAN BOTANEN

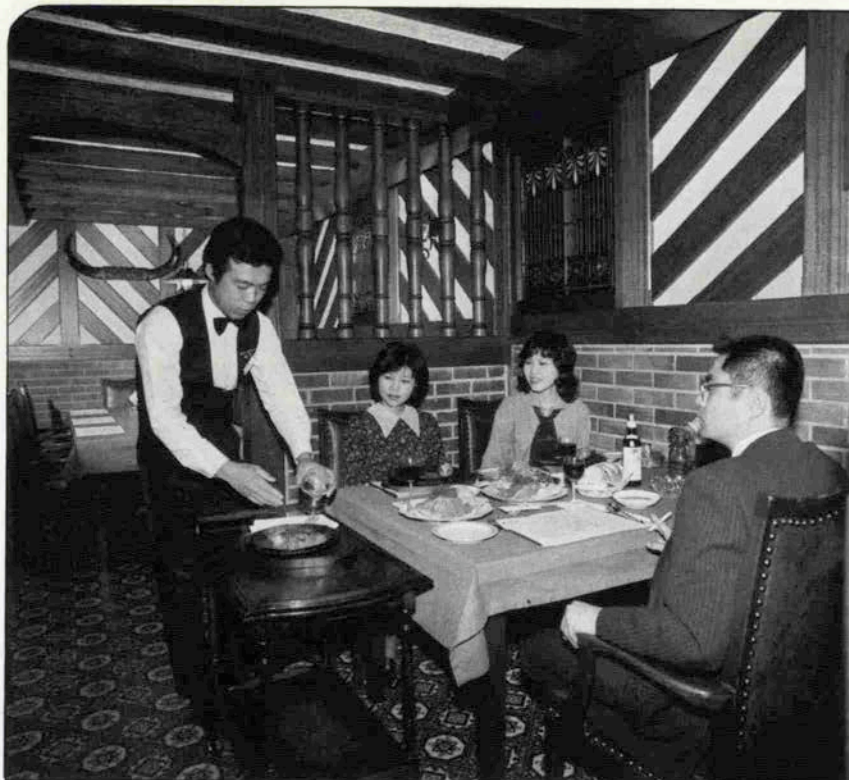
広東料理

神戸元町 別館牡丹園

元町1丁目協和銀行北側小路西入る

☎ 331-5790・6611

中華はスイートホームの味
「お医者さんの奥さんって気を使
うし、心配事も多いでしょ」
「そんなに大変ですか」
と心配顔の石川さんと小野寺さん
ご主人同志が神戸大医学部卒のゴ
ルフ仲間ということで共通の話題
も多く、あつという間にお皿が空
つぽに。さすが食欲の秋ですね。



四周年を 迎える 新しい 装いも

●MENU

- 〈炭焼きステーキ〉
 ファイミニオン ¥3,500
 サーロインミニッツ ¥3,500
 テンダーロイン ¥5,300
 サーロイン ¥5,300
 田島特選ステーキ ¥7,000
 ※サラダ・パン・温野菜付でございます。
- 〈田島風スペシャルランチ〉
 サービスランチ ¥450
 フイッシュランチ ¥800
 スターキランチ ¥800
- 〈季節のお料理(11月～2月まで)〉
 生がきのオードブル ¥1,200
 生がきのスープ ¥400
 肉さし ¥2,800
 スモークサーモン ¥800



女性の皆様のご来店をお待ちいたしております
 (すてきな粗品を用意しております)



炭焼ステーキ

田島

Steak House TAJIMA

神戸市生田区中山手通1丁目24-7 ダイワナイトプラザ1F
 TEL 神戸 (078) 241-3434 正午～PM10:00まで
 (正午よりPM2:00までランチタイム)



●北野町の坂道のほとりにある小さなサロン神戸時代。このサロンから新しい時代の波を●



●三周年記念パーティーより
伊勢功一さん、たかはしもうさんのお二人をゲストに二日間、神戸時代の三年間の歩みを祝い、今後の発展を祈つてのなごやかな交歓がありました。
●羽多悦子作品展オープニングより
「わたしは女」をテーマに女流彫刻家の羽多さんが力作を発表。人気ものの彼女らしく多数のお客様がご来店。(9月16日)
●吉田稔郎作品展オープニングより
ユニークな六面活動で「六角形」を追いつづける吉田稔郎さんの作品展は、明るい色調で構成され、不思議な世界を見せてくれました。(10月1日)

田中美穂作品展



「わたしの午後」と題して神戸二紀の女流作家田中さんの世界が展開されます。

11月1日→15日

南 和好作品展



行動美術の南先生に「化石」になっただけをだりなりとシリアスに表現してくれました。ご期待ください。

11月16日→30日

宮田隆ミニコンサート

ブーロフラメンコの夜をどうぞ

11月10日・27日 7:00より

伊勢功一ミニコンサート

伊勢さんの甘い歌声に乗せて...

11月12日 7:00より

SALON & GALLERY

神戸時代

神戸市生田区中山手通1丁目28
モンシャトーコトブキビル1F
TEL 078-242-3567

PM6→AM0 (ギャラリーはPM11:30まで)
日曜祭日休

クリスマスパーティー
新年会はキャンティで

キャンティで今宵も楽し！



Chianti

キャンティコーナー

「キャンティヘネッシーを釣って来た会」を9月23日夜、ムッシュ櫛をめぐる華やかな女たちが主催して大集会。氷のネッシーやネス湖の水割り、ネッシーのトロと天ぷら、と豪華けんらん。おみやげは、ロンドンのキャンティでなくパンティ。プレゼントはフンタロンとユーモアたっぷりでありました。



●キャンティヘネッシーを釣って来た会
40ウンオ。男盛りのパースデイを迎えたマスターの柳晴夫さんが9月10日〜21日までヨーロッパ旅行。
今回は、英国のネス湖へも赴いたとやらをサカナに

本店/洋酒の店 ☎ 391-3060

神戸市生田区北長狭通213(日祝休)

北店/スープとパンとドリンク

神戸市生田区下山手通3丁目8-9(年中無休)

ティータイム AM11:00~PM6:00 ☎ 331-2122

ドリンクタイム PM6:00~AM1:00 ☎ 331-3661



小田イタルハモンド演奏

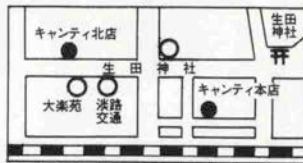
毎夜8:00より

小集会・パーティーはご予算に合わせてご利用下さい。

ティーパーティー ¥ 600より

ディナーパーティー ¥ 2500より

(50名様まで)



雰囲気のあるさわやかさ

BEEF NOW—NOVEMBER



新曲「いつかさよなら」を発表したばかりの伊勢功一さん〈歌手・左〉は、今月14日のリサイタルを控えて「忙しいけれど、食事ぐらいはね、落ち着いてゆっくりしたいですね」と親友の渡辺元則さん〈レストラン「ドンナロイヤ」オーナー〉と一緒に神戸館でくつろぎのひととき。



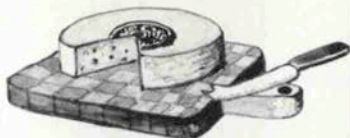
ステーキ&ドリンクス

神戸館

11月のお休み 毎日曜日と17日
祭日は10時まで営業致します。

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F (生田新道・農業会館向い) ☎ 321-2955 PM5:00~AM12:00

CHEESE



FOOD BOUTIQUE

GASTRONOMIE

ESPECIALLY SELECTED FOR THE GOURMET

ガストロノミ

神戸市生田区山本通り2丁目106 ローズガーデン1F
TEL 078-222-1529 AM11:00~PM8:00(水曜休)

Gastronomie(仏)・・・美食街・美味学・美食の精神とても訳します。

KOBEは 異人館通りの味

(チーズ)CHEESE

かつて砂漠を旅したアラビア商人が、やぎ乳をひつじの胃袋で作った袋に入れ、旅の途中袋の中で変化をおこし液と白いかたまりになったものをみつけた。これがかの大食通ブリアリア・サヴァランに「チーズのない食卓は、片目のない美人みたいなものだ」といわせたチーズの始まりである。古代ギリシア人も使用したチーズは、ローマ人からヨーロッパへ伝わり、種々の技法により、その土地土地の風土味豊かなものへと発展していった。また十五世紀の初め頃、尊敬する人へのプレゼントとして、チーズを送る事が流行。シャルルドルレアン(ルイ十二世の父)は意中の夫人達にお年玉としてチーズを沢山プレゼントしたと伝えられている。



世界各国のチーズが豊富に揃っています。

チーズのない食卓は
片目のない
美人みたいなものだ

製造販売元

株式会社 ロックフィールド

本社/神戸市生田区元町通2丁目95 ☎(078)321-2989

姉妹店 レストラン **フック**

神戸市生田区栄町通2 ☎(078)321-3453

HOOK DELICATESSEN CORNER
(フックデリカテッセンコーナー)

神戸大丸B ☎(078)331-8121

ジョイプラザ大丸B ☎(078)643-3951



"FOOD BOUTIQUE"は新しいコトバ。「ガストロノミ」<美食家>は北野町、異人館通りのデリカテッセンです。レストランメードの高級オードブル、スモークサーモン、生ハム、ローストビーフ。ハンドメイドのパンやソース、ワイン、ドレッシング、スパイスなどいろいろコーディネートして神戸っ子のゆたかなフードライフを創りたいと願っています。ぜひお立ち下さい。

*Delicatessen(独)・・・加工食品と舶来お惣菜の店。





ヨーロッパのコーヒーメーカーング。

MICADO



忙しくても「これさえあれば千人力ですの」と
装いも新たになったお店で、ママの古閑さん

サブ・レストラン

アンドウトワ

姫路市下寺町42

TEL (0792) 88-6543

コーヒー通のお客様が「うまい」とほめてくれる味
と、顔をほころばせるマスターの吉田さんと奥さま

TEA & SNACK

五番街 (GOBANGAI)

神戸市長田区川西通5丁目4

TEL 691-2500



1kgの豆で130杯の美味しいプロコーヒーがとれるスイス生まれのミカド100

製造元



スイスエグロ社

輸入総代理店

株式会社 南ビル 貿易部

神戸市垂水区塩屋町字小谷267

TEL (752) 0373・(751) 2386

ミカド100は、豆の量と湯の温度を
理想的に組み合わせ、豆ひき、調
合、圧搾煮沸という順序を自動的
に行ないます。あらびき、ほそび
きなどもダイヤル調節だけで簡単
にできます。

シーサイドパレス塩屋に常設展示
されていますので是非一度お味わ
い下さいませ。



インテリアアクセサリーにもなるケーキ型も新輸入しました。

第8回 シーサイドパレス杯ヨットレース

カラフルなスピネイカーが塩屋の海を彩り



シーサイドクラブ'77秋の海外旅行特別企画
ミファッションラリー'78と
晩秋のヨーロッパ
11月17日(木)～11月26日(土)
10日間 ¥279,000円(大阪発)
ファッションラリー参加費20,000円含む
この機会にヨーロッパにおでかけください。

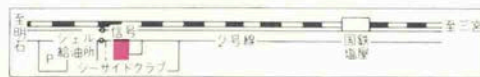
小宴会承ります。ステキなパーティを演出いたしますので申し付け下さい。

ヨットやモーターボートでもおこし頂ける
南仏風レストラン



SEA SIDE CLUB
PALACE
SHIOYA

神戸市垂水区塩屋町字高
尾179の6 シーサイドパ
レス塩屋内
(国鉄塩屋駅西400m)
TEL753-1373(駐車場完備)
☆営業時間
11:00AM～11:00PM
年中無休



満ちたりた心の装い



おしゃれ上手なミドルエイジに

この秋、ちよつと冒険してみませんか？

おしやれに年令はありません。濃紺のスーツでフォーマルな装いを、またジーンズやコールドューロイのスーツで個性を発揮できます。着ることの本当の楽しさをつかんでください。

写真のジーンズスーツは一万円、色は他に紺、ベージュ、茶、ブルー、黒の各色があります。細うねのデュロイスーツは三万円で紺、こげ茶、ベージュ、グレーの各色、各サイズがあり、今年の秋・冬は紺やキャメルカラーが人気をよびそうです。ジーンズのトレンチコート（八万五千円）も売られています。これらはオーダーも承りますので一度お立ち寄り下さい。



紳士服飾

ノ ヴ

トア・ロード TEL (078) 321-0320



英国製生地専門店

ジュン洋服店

神戸市生田区中山手通3丁目65
TEL (078) 391-0779